

### Придется ли мне заплатить за вакцину или медицинский визит?

Нет. Вашей страховой компании может быть выставлен счет, но с вас не будет взиматься доплата или другие платежи за вакцину.

### Защищена ли моя личная информация?

Ваша личная информация строго защищена. Основная информация о вас (такая, как ваше имя, адрес, номер телефона, дата рождения, дата вакцинации и тип полученной вакцины) будет передана в Департамент здравоохранения и психической гигиены г. Нью-Йорка (Департамент здравоохранения NYC) в соответствии с требованиями законодательства.

### Куда я могу обратиться с другими вопросами?

Вы можете позвонить поставщику медицинских услуг, который сделал вам прививку, или вашему поставщику медицинских услуг. Также вы можете позвонить по номеру **311**.

## Где можно получить дополнительную информацию?



**Департамент здравоохранения NYC:**  
[nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)

**Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк:**  
[covid19vaccine.health.ny.gov](https://covid19vaccine.health.ny.gov)

**CDC:**  
[cdc.gov/covidvaccine](https://cdc.gov/covidvaccine)



Рекомендации Департамента здравоохранения NYC могут изменяться по мере развития ситуации. **1.12.21**

## Что следует знать после вакцинации от COVID-19



**NYC VACCINE FOR ALL:  
SAFE, FREE, EASY**

[nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)

Russian

## Перед тем, как покинуть пункт вакцинации:

- Если это ваша первая прививка, запишитесь на вторую прививку через три (при получении вакцины компании Pfizer) или четыре (при получении вакцины компании Moderna) недели.
- Не забудьте взять прививочную карту. На ней будет указан тип и дата получения вакцины. Принесите эту карту на повторную вакцинацию. После получения второй дозы проверьте наличие записи о ней в прививочной карте.

## Каковы побочные эффекты вакцины?

В число распространенных побочных эффектов входит боль или отек руки в месте укола, головная боль, боль в теле, усталость и жар. Побочные эффекты чаще наблюдаются после второй дозы и реже встречаются у пожилых людей. Обычно побочные эффекты:

- являются мягкими или умеренными;
- начинаются в течение первых трех дней после вакцинации (чаще всего – на следующий день после вакцинации);
- длятся в течение одного–двух дней после возникновения.

## Что делать при возникновении побочных эффектов?

Позвоните поставщику медицинских услуг, если какие-либо побочные эффекты беспокоят вас или не проходят в течение нескольких дней, или если покраснение или боль в месте укола усилятся по истечении 24 часов. Обсудите с ним возможность приема таких безрецептурных препаратов, как ацетаминофен (Тайленол) или ибупрофен (Адвил).

## Сделайте вторую прививку даже в случае наличия побочных эффектов после первой прививки, за исключением тех случаев, когда вторая прививка не рекомендована поставщиком медицинских услуг.

Сообщайте о побочных эффектах с помощью приложения для смартфона «V-safe» Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC). Чтобы получить дополнительную информацию и загрузить приложение, посетите сайт [vsafe.cdc.gov](https://vsafe.cdc.gov). Также вы можете сообщить о побочных эффектах в Систему отчетности по побочным реакциям на вакцины (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), которая регулируется CDC и Управлением по контролю за качеством пищевых продуктов и медикаментов. Сообщение можно отправить на сайте [vaers.hhs.gov/reportevent.html](https://vaers.hhs.gov/reportevent.html) или позвонив по номеру 800-822-7967. Информация, которую вы сообщите, останется конфиденциальной.

## Насколько вероятно возникновение аллергической реакции на вакцину?

Согласно тому, что нам сейчас известно, аллергические реакции возникают редко. Аллергические реакции обычно начинаются от нескольких минут до часа после прививки. Признаками серьезной аллергической реакции является затрудненное дыхание, отек лица и гортани, частое сердцебиение, сыпь по всему телу, головокружение и слабость. Если вам кажется, что вы испытываете серьезную аллергическую реакцию, позвоните по номеру **911** или отправьтесь в ближайшую больницу.

## Должна ли вторая доза относиться к тому же типу вакцины, что и первая?

Да. Обе дозы должны относиться к одному типу вакцины. Если вы получили вакцину компании Pfizer, вам следует получить вторую дозу вакцины Pfizer через 21 день. Если вы

получили вакцину компании Moderna, вам следует получить вторую дозу вакцины Moderna через 28 дней.

## Когда начинается действие вакцины?

Несмотря на то, что какую-то защиту вы получите после первой дозы, вакцина гораздо более эффективна после двух доз. Полная защита вакциной будет обеспечена не ранее, чем через одну–две недели после второй дозы.

## Могу ли я перестать применять меры предосторожности при COVID-19 после вакцинации?

Нет. Вам все равно следует практиковать меры профилактики после вакцинации:

- в случае болезни оставаться дома;
- держаться на расстоянии не менее 2 метров от окружающих;
- носитьлицевую маску;
- часто мыть руки и пользоваться антисептическим средством для рук.

Несмотря на то, что, согласно нашим данным, вакцины от COVID-19 защищают людей от COVID-19, нам необходимо больше узнать о том, как долго длится защита и предотвращает ли вакцинация передачу инфекции.

